

FUNDACJA GENERAL ELŻBIETY ZAWACKIEJ  
Muzeum i Muzeum Pomorskie Armii Krajowej  
oraz Wojskowej Służby Polek  
80 Toruń, ul. Podmurna 93, tel. 0048 56 65 22 186  
e-mail: fapak@wp.pl; www.zawacka.pl

MEMORIAŁ  
*General Marii Wittek*



brak zafi.

LWP

St. sied.

**GŁADYSZ** Kazimiera

zam. Kozłowska

753/WSK

SPIS ZAWARTOŚCI TECZKI —

GLADYBZ Kazimiera.....  
zam. Karłowska.....  
453/Wsk

**I. Materiały dokumentacyjne**

I/1 – relacja właściwa

I/2 – dokumenty (sensu stricto) dot. osoby relatora

I/3 – inne materiały dokumentacyjne dot. osoby relatora

**II. Materiały uzupełniające relację**

**III. Inne materiały (zebrane przez „relatora”):**

III/1 – dot. rodziny relatora

III/2 – dot. ogólnie okresu sprzed 1939 r.

III/3 – dot. ogólnie okresu okupacji (1939 –1945)

III/4 – dot. ogólnie okresu po 1945 r.

III/5 – inne...

**IV. Korespondencja**

.....  
.....  
.....  
.....

**V. Wypisy ze źródeł [tzw.: „nazwiskowe karty informacyjne”]**

**VI. Fotografie**

I II Relacja Stażówka





Po opuszczeniu przez Niemców Warszawy, 30-sto osobowa grupa dziemczot - żołnierzy prepra-  
-niła się przez Wisłę po łodzi, aby  
pełnić tam służbę tj: patrolę i posterunki.

Od tego czasu zaczęła się moja służba  
Łącznika. Przenosiłam tajne dokumenty  
ze Sztabu Batalionu Młobiecogo do

Sztabu Głównego, który mieścił się na wsi  
położonej za Warszawą nazwaną są Hłachy.

Była to niebezpieczna stacja, gdyż  
Warszawa paliła się, orabity są domy, z  
pionierami uciekali Niemcy i strzelali.

Nie nas zolowano się że żołnierzy już osta-  
-tni nas, ale szczęście sprzyjało i szczęśli-  
-wie udało nam się do Kwatery.

Do czasu opuszczenia Warszawy uprzedkowały-  
-wałyśmy Dom Żołnierza, w którym odbywa-  
-ły się występy i spotkania żołnierzy.

Funkcję Łącznika pełniłam do chwili  
awansowania do cywila. Później osiedliłyśmy  
się na zachodnich ziemiach Odrzyskich  
gdzie przejął gospodarstwo, na którym  
pracuję do chwili obecnej.

## II Materiały uzupełniające relację





**Schemat relacji o wojennej służbie kobiet-żołnierzy  
w I i II Armii Wojska Polskiego  
w latach 1939-1945**

Relację można również sporządzić w sposób opisowy uwzględniając punkty schematu, ale nie rozdzielając opisu na poszczególne punkty.

**I. DANE OSOBOWE**

1. Nazwisko / także panięskie z datą zmiany /, imiona  
z domu Gładys 25 V 1947 r. *Kluzimiera Kluzimierska*
2. Data i miejsce urodzenia / w przypadku wsi podać powiat /  
15 V 1922 Łopuszka Wielka pow. Proszowice
3. Imiona rodziców, nazwisko panięskie matki, dane o ich pracy zawodowej i społecznej  
Oktawiana, Karol, rolnicy
4. Obecny adres składającej relację, nr telefonu

**II. DANE ŚRODOWISKOWE**

1. Wykształcenie / nazwy szkół i lata ich ukończenia /  
szkoła podstawowa (1938 ukończenie szkoły)
2. Miejsce zamieszkania przed 1939 rokiem  
Kluzimierska pow. Skolek woj. Tarnopol.
3. Czym zajmowała się przed 1939 rokiem / nauka, praca - jaka ?/  
nauka praca na gospodarstwie
4. Przynależność do ZHP, PWK, PCK, Związek Młodzieży Wiejskiej, Sodalicia Mariańska  
nie należała

### III. UDZIAŁ W KAMPANII WRZEŚNIOWEJ 1939 ROKU

Przydział, funkcja, służba wojskowa lub udział w obronie cywilnej, służba sanitarna.

W.P. - saper.

### IV. DANE Z OKRESU LAT 1939-1945

Nauka, praca, udział w konspiracji / jakiej ? /

Wywieziona na Syberię 1940 r.

1. Kiedy i w jakich okolicznościach znalazła się w ZSRR ? / wywiezienie, aresztowanie, ewakuacja, miejsce pobytu - charakter pracy /

Wywiezienie 1940 r. 10 lutego  
ojcu. Mierchoturshi  
praca w lesie i w kolchozie

2. Moja droga do wojska polskiego / mobilizacja, zaciąg ochotniczy /

mobilizacja

3. Data rozpoczęcia służby w wojsku i data zdemobilizowania.

sierpień 1943 - odwołana 21.06.1954 r.

4. Nazwy kolejnych jednostek, w których odbywała służbę wojskową

Batalion Kobiacy im. E. Plater.

5. Jakie wykonywała zadania i jakie zajmowała stanowiska w wojsku

starszy strzelec

6. Jakie przeszła przeszkolenie w wojsku / szkoły, kursy, itp. /

kurs saperów

7. W jakich bitwach brała udział / miejscowość, data, odniesione rany i kontuzje, gdzie i

kiedy ? /

służba na tyłach, pilnowanie amunicji  
kumier, przenoszenie tajnych dokumentów  
z Warszawy do rsi Włochy



8. Stopień wojskowy w chwili demobilizacji i obecnie / data /

starszy sierżant

9. Odznaczenia bojowe, państwowe i społeczne

Krzyż Kawalerski, Złoty Odznak Honorowy „za zasługi dla Warszawy”, Medal 40-lecia Polski Ludowej, Medal za udział w walkach o Berlin

V. ŻYCIORYS POWOJENNY

1. Dalsze kształcenie się. Warunki rodzinne. Praca zawodowa i działalność społeczna. Wpływ służby wojskowej na życie powojenne.

osiedlenie na ziemiach odzyskanych w 1945 r. we wsi Łolipie Dolne. objęcie gospodarstwa wyszła za mąż w 1947. Wychowała trzech dzieci. emerytka w 1972 r. obecnie emerytka od 1978 roku. Należy do Związku Sybiraków i do ZBoWidcu.

2. Z jakimi trudnościami życiowymi borykała się po wyjściu z wojska.

arestasyonanie męża ze nie wpisanie się do kołchozu. długa choroba męża i śmierć. Samotnie prowadziła gospodarstwo rolne i wychowywała dzieci.

3. Obecne źródło utrzymania / emerytura, renta z ogólnego stanu zdrowia, renta inwalidy wojennego, renta rolna, renta wdowia, proszę uwzględnić grupy inwalidztwa /

emerytura wojskowa

4. Obecny stan zdrowia

choroba na serce i na nerwi ogólny stan zdrowie nie dobry.



5. Z jakiego rodzaju służby zdrowia korzystała

szpital w Katojskoy u Kanach  
szpital w Lubemiu oraz przychodni zdrowia  
w Piotrowce.

6. Czy była represjonowana po wojnie / sama autorka lub jej rodzina, aresztowania, śledztwo, okoliczności, data, miejsce /

aresztowanie mnie w preloharciu polityczne

7. Krótka charakterystyka najbliższej rodziny, jej losy wojenne, a także szczególnejsze sytuacje życiowe rodziców, rodzeństwa, męża, dzieci - ich wykształcenie, zawody, zajmowane stanowiska.

siostra wywieziona na Sybir. Drużba siostra została na Ukrainie może zamordowana przez bandę UPA.  
Matka wywieziona na Syberię i tam zmarła. Ojciec zmarł w 1938. bracia ukończyli szkoły rolnicze i średnie, obecnie młodzi najaktywniej zajmują się biznesem i gospodarstwem oraz wychowaniem dzieci.

Pożądane załączenie :

- dokumentów, wspomnień i fotografii dotyczących okresów przedwojennego, kampanii wrześniowej oraz okresu wojennego.
- wykazu książek i artykułów, w których wzmiankuje się o służbie wojskowej autorki relacji i o jej formacji.

Książka pt. „Platonówki”

Czytelny podpis

Isortowska K.

Data 30 IV 1997



753/45K Praga  
Województwo

195 (8A) / 198

ANKIETA PERSONALNA

1. Nazwisko i imię ..... Kozłowska, Kazimiera
2. Imiona rodziców ..... Kamol i Katarzyna
3. Nazwisko panieńskie ..... Gladysz
4. Data i miejsce urodzenia ..... 15 V 1922  
..... Łopuszka Wlk, woj. Przemysl
5. Aktualne miejsce zamieszkania .....  
ulica, nr domu, miejscowość  
..... 59-816 Telemia Gróna  
kod pocztowy, województwo
6. Posiadany stopień wojskowy ..... st. porucznik  
~~starszy strzelec~~
7. Stan rodzinny /mążatka, panna, wdowa itp/..... wdowa
8. Wykształcenie - tytuł naukowy ..... podstawowe
9. Opisać przebieg służby wojskowej, datę powołenia, datę zwolnienia,  
zajmowane funkcje w czasie działań wojennych, pełne nazwy jednostek  
wojskowych ..... 2.7.VIII.1943 - 1.1.1945 r.  
..... służyłam w 406. Bataillonie im.  
..... E. Plater w plutonie saperów  
..... Od 1944 roku pełniłam funkcję  
..... łączniczki do zwolnienia
10. Opisać pracę zawodową od 1939 do chwili obecnej, własne gospodar-  
stwo, zajmowane funkcje ..... Od chwili wyjazdu na  
..... ziemie zachodnich prowincji goso-  
..... darstwo opow. 7 ha. Należy do organiz-  
.....acji Z.B.W.D., obecnie jestem na emery-  
.....talności
11. Podać funkcje w pracy społecznej po zwolnieniu z wojska do  
chwili obecnej ..... nie pełniłam żadnych  
..... funkcji



12. Wymienić ważniejsze posiadane odznaczenia państwowe i wojskowe  
 .. *Krzyż Gminhaldecki, Krzyż Kawalerski* ..  
 .. *Medal 20. Lata w Walkach o Berlin* ..  
 ..

13. Podać wysokość posiadanej emerytury-ranty inwalidzkiej, renty  
 wyjątkowej .. *5.880 zł* ..

14. Podać warunki mieszkaniowe, osobajno bytowe ilość izb *dom*  
 .. *małoda, 5 izb, mieszkalnych, centralne ogrzewanie*  
 .. *kameralizacja i ciepła woda, stonowane meublowanie* ..

15. Jeśli koleżanka posiada ciekawe wydarzenia z okresu wojny w czasie  
 walk lub w okresie utrwalania władzy ludowej-krótko opisać -  
 można dołączyć oddzielną relację jako załącznik do ankiety  
 ..  
 ..  
 ..

16. Czy koleżanka pragnie wziąć udział w III Zlocie Platorówek gdyby  
 był zorganizowany z okazji 40 lecia PKWN w czerwcu lub wrześniu  
 1984 r. .. *tak* ..

17. Napisać inne uwagi warte uwzględnienia w planowanym wydawnictwie  
 albumowym o Platorówkach - można dołączyć oddzielną relację jako  
 załącznik do ankiety ..  
 ..

18. Ilość dzieci ich imiona nazwiska jakie posiadają zawody, co robią  
 zajmowane funkcje w zakładach pracy i instytucjach - można dołą-  
 czyć oddzielną relację do ankiety. .. *3 - córki* ..  
 .. *Krzysztofka Weronika - techniki* ..  
 .. *Wysota Teresa - tancerz* ..  
 .. *Gudzieł Bronisława - rolnik* ..

U w a g a: do ankiety dołączyć zdjęcia o wymiarach ..

.....  
 podpis wypełniającego  
 ankietę



(+)

T 753 / Wsk

J-4  
L 2/23

K A R T A I N F O R M A C Y J N A

1. Nazwisko i imię..... *Kozianko Kazimierz*.....
2. Nazwisko rodowe ..... *Gladyz*.....
3. Imiona rodziców ..... *Karel, Katarzyna*.....
4. Stan cywilny obecny ..... *widowiec*.....
5. Czy powtórnie wychodziła za mąż - kiedy? podać nazwisko męża  
..... *nie*.....
6. Data i miejsce urodzenia .. *24. V. 1922* .. *Łopuszka Wlk.*  
..... *pow. Pzeworsk*.....
7. Pochodzenie społeczne /chłopskie, robotnicze, inteligenckie/  
..... *chłopskie*.....
8. Miejsce zamieszkania przed 1939 r ..... *Nawelanka*.....  
..... *pow. Skałat woj. Tarnob.*.....
9. Czym zajmowała się przed 1939 r /nauka, praca/ .....  
..... *praca na roli*.....
10. Obecne miejsce zamieszkania /dokładny adres, ewent. telefon/  
..... *59-816 Plotowice*  
..... *1029 Tarnob. Górn.*.....
11. Wykształcenie ..... *podstawowe*.....
12. Kiedy i w jakich okolicznościach znalazła się w ZSRR ?  
/wywiezienie, aresztowanie, ewakuacja, miejsce pobytu -  
charakter pracy/ ..... *ewakuacja* ..... *10. II. 1940*  
..... *Sierdymów* ..... *praca w lesie* .....  
..... *tortaku* ..... *i w Kulechowie*.....
13. Moja droga do wojska /mobilizacja, zaciąg ochotniczy/  
..... *mobilizacja* ..... *23 VII 1943*.....
14. Data rozpoczęcia służby wojskowej w LWF i data zdemobilizowania  
..... *23 VII 1943 r.* ..... *25 IX 1945 r.*.....
15. Nazwy kolejnych jednostek, w których odbywała służbę wojskową  
..... *jedn. saperów*.....
16. Jakie wykonywała zadania i jakie zajmowała stanowiska w wojsku  
..... *jako górn.* ..... *na posterunku i m.*  
..... *patrolach* ..... *st. strzelec*.....



- 17. Jakie przeszła przeszkolenie w wojsku /szkoły, kursy itp./  
.....
- 18. W jakich bitwach brała udział /miejsowość, data, odniesione rany, kontuzje, kiedy, gdzie/  
..... *nie brałam* .....
- 19. Stopień wojskowy w chwili demobilizacji i obecnie / data /  
..... *st. strzelec* ..... *st. sierżant* .....
- 20. Odznaczenia bojowe, państwowe i społeczne .....  
..... *Krzyż Kawalerski* ..... *Medal za udział*  
..... *Krzyż Gromywałowski* ..... *w walkach o Berlin*  
..... *Medal 40-lecia Polski Ludowej* .....
- 21. Praca po zdemobilizowaniu aż do chwili obecnej / zawód i stanowisko/  
..... *rolniczek* .....
- a/ zawodowa.....
- b/ polityczna .....  
..... *1939* ..... *1945* .....
- c/ społeczna .....
- 22. Przynależność do organizacji politycznych i społecznych  
..... *ZBoWiD* .....
- 23. Obecne źródło utrzymania /emerytura, renta z ogólnego stanu zdrowia, renta inwalidy wojennego, renta wyjątkowa, renta rolna, renta specjalna, renta wdowia /uwzględnić grupy inwalidztwa/  
..... *renta rolnicza* .....
- 24. Obecny stan zdrowia .....  
..... *nie zadowolony* .....
- ..... *leczę się na nerki i reumatyzm* .....
- 25. Z jakiego rodzaju służby zdrowia korzysta /lecznictwo rejonowe, przychodnia MON, przychodnia MSW, przychodnia kombatancka/  
..... *lecznictwo rejonowe* .....
- ..... *przychodnia kombatancka* .....

- 26. Z jakimi trudnościami życiowymi borykała się po wyjściu z wojska ..... *trudności w zagospodarowaniu*  
*brak, spręta, wysokie podatki, niemożliwość*  
*zdrowie*.....
- 27. Czy była prześladowana przed wojną ..... *nie*.....
- 28. Czy była represjonowana po wojnie ..... *nie*.....
- 29. Jakiej pomocy oczekuje od organizacji zbawidowskiej .....  
*lepiej opieki zdrowotnej*  
*podwyższenia emerytury*.....
- 30. Krótka charakterystyka najbliższej rodziny, jej losy wojenne, a także szczególniejsze sytuacje życiowe rodziców, rodzeństwa, męża, dzieci - ich zawody, wykształcenie, zajmowane stanowiska/  
*Rodzice nie żyją, matka zamieszkała w ZSRR*  
*mąż nie żyje, Rodzeństwo nie żyje, Dzieci*  
*posiadają własną rodzinę, pracują*  
*posiadają mieszkanie, zawodowe*  
*a średnie* ..... *praca 3 corla*.....

Data. *10. X. 1989r.*

*Konstantina Konimien*

/ podpis czytelny osoby  
wypełniającej ankietę /

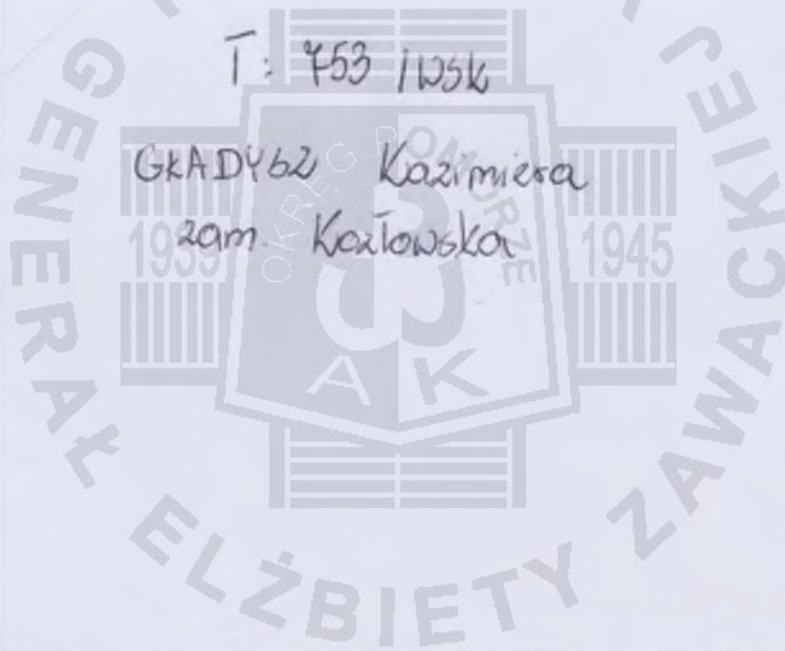
Uwaga: w razie potrzeby można uzupełniać dane na dodatkowych kartkach.



V. Wypisy ze zóddet

T: 453 1056

GKADY62 Kazimiera  
1939 zam. Karłowska 1945



i

T

753/WSK

ZSRR-LWP

KOZŁOWSKA Kazimiera  
z d. Gładysz

Zródła informacji:

Karta informacyjna z 1989r

Ankieta Personalna z 1985r.

2/203

I.Kró1/97



1

753/wsk

ZSRB-LWP

KOZŁOWSKA Kazimiera  
z d. Gładysz

**Zródła informacji:**

Praca zbiorowa pod red. E. Syzdek  
Platerówki . Wyd. Ossolineum 1988.  
str. 244. Wrocław.

I. Król./97

2/23

~~1939-1945~~  
KAROLINA  
GLADYSZ KAZIMIERA  
zam. KOZŁOWSKA

